

---

## **INUNDACIONES Y DERRAMES DE AGUAS RESIDUALES**

### **PROTECCIÓN PERSONAL Y LIMPIEZA RIESGOS PARA LA SALUD**

Las aguas de inundación a menudo pueden contener aguas residuales, por lo que la protección personal y la limpieza son una preocupación con los derrames de aguas residuales e inundaciones. Los riesgos inmediatos para la salud humana de un derrame de aguas residuales provienen de patógenos (bacterias y virus) en las aguas residuales que pueden transmitir enfermedades a las personas que entran en contacto con las aguas residuales o inundaciones. Las posibles vías de transmisión de la enfermedad son: tragar y respirar, o cortes y abrasiones en la piel. El mejor método para evitar la exposición a patógenos causantes de enfermedades es mantenerse alejado de las aguas residuales. Si hay contacto con las aguas residuales, o el contacto es necesario para proceder con la limpieza, es aconsejable utilizar botas de goma, guantes de goma, gafas y una máscara para la protección contra salpicaduras.

### **LIMPIEZA DENTRO DE LA CASA**

- Mantenga a los niños y las mascotas fuera del área afectada hasta que se haya completado la limpieza.
- Use botas de goma, guantes de goma y gafas protectoras durante la limpieza del área afectada.
- Quite y deseche los artículos que no pueden lavarse y desinfectarse (como colchones, alfombrado, acolchado de alfombras, alfombras, muebles tapizados, cosméticos, animales de peluche, bebé juguetes, almohadas, artículos de goma de espuma, libros, Revestimientos de paredes y la mayoría de los productos de papel).
- Retire y deseche los paneles de yeso y el aislamiento contaminados con aguas residuales o aguas de inundación.
- Limpie a fondo todas las superficies duras (como pisos, hormigón, molduras, madera y muebles de metal, encimeras, electrodomésticos, fregaderos, y otros accesorios de plomería) con caliente agua y detergente para lavar platos. Enjuague con agua limpia. Cualquier superficie que tenga contacto con alimentos también debe ser desinfectado con una solución de cloro; un tercio Taza De cloro por galón de agua. Mantenga el área bien ventilada. Los desinfectantes más leves, como el desinfectante de pino o el blanqueador sin cloro. También se pueden utilizar en superficies que no tengan contacto con alimentos como armarios, muebles, etc., para evitar daños a estos materiales.
- Ayude al proceso de secado mediante el uso de ventiladores, unidades de aire acondicionado y deshumidificadores.
- Después de completar la limpieza, Lávese las manos completamente con agua y jabón. Use agua que se ha hervido durante un minuto (permítale que el agua se enfríe antes de lavarse las manos). Lla O Usted puede usar agua que ha sido desinfectada para la higiene personal. Utilice un solución de 1/8 cucharadita de lejía doméstica por cada galón de agua. Deja que reposar durante 30 minutos. Si el agua está turbia, use una solución de 1/4 cucharadita de lejía doméstica por un galón de agua.
- Lave toda la ropa usada durante la limpieza en agua caliente y detergente. Estas ropas debe lavarse separadamente de ropa y sábanas no contaminadas.
- Lavar la ropa contaminada con agua de inundación o aguas residuales en agua caliente y detergente. (Es recomendó que use lavandería para lavar grandes cantidades de ropa y lencería Si

usted tiene un sistema de aguas residuales hasta que su sistema haya sido profesionalmente inspeccionado y de en estado servicable.)

- Busque atención médica inmediata si se lesiona o enferma.

INUNDACIONES Y DERRAMES DE AGUAS RESIDUALES-PROTECCIÓN PERSONAL Y LIMPIEZA Página

2

### **FUERA DEL HOGAR**

- Mantenga a los niños y las mascotas fuera del área afectada hasta que se haya completado la limpieza.
- Use botas de goma, guantes de goma y gafas protectoras durante la limpieza del área afectada.
- Limpie los sólidos de las aguas residuales (material fecal) y colóquelo en un inodoro que funcione correctamente o bolso doble y lugar en el envase de basura.
- En áreas duras como asfalto o hormigón es seguro usar un 2% de lejía solución, o 1/2 taza de blanqueador a cinco galones de agua.
- Tenga su sistema de aguas residuales in situ inspeccionado y reparado profesionalmente si sospecha de daño.
- Si usted tiene un pozo del abastecimiento de agua que fue cubierto por el agua de la inundación debe ser desinfectada y purgados.
- Lave toda la ropa usada durante la limpieza en agua caliente y detergente. Estas ropas debe lavarse separadamente de ropa y sábanas no contaminadas.
- Después de completar la limpieza, Lávese las manos completamente con agua y jabón. Use agua que se ha hervido durante un minuto (permita que el agua se enfríe antes de lavarse las manos). Lla O Usted puede usar agua que ha sido desinfectada para la higiene personal. Utilice un solución de 1/8 cucharadita de lejía doméstica por cada galón de agua. Deja que reposar durante 30 minutos. Si el agua está turbia, use una solución de 1/4 cucharadita de lejía doméstica por un galón de agua.
- Busque atención médica inmediata si se lesiona o enferma.

### **FUERA DE LAS ÁREAS PÚBLICAS**

- Si es posible, evite el contacto con las aguas residuales. Si el área es un área de uso público alta, como un parque y O escuela, debe ser publicado con "**Mantener fuera de la contaminación de aguas residuales**" señales hasta que se limpie.
- Una vez que las aguas de inundación se retiran y el área se seca, los riesgos para la salud se reducen significativamente, como la luz solar y el secado eliminan la mayoría de las posibles infecciones bacterias y virus contenida en las aguas residuales.
- La hierba y las superficies blandas que han sido inundadas con aguas residuales son seguras de usar una vez que tienen seco y la basura visible ha sido recogido.
- Si los signos se registran en relación con los derrames de aguas residuales, Manténgase fuera del Quitado.
- Para obtener información adicional, llame al Departamento de salud ambiental del Condado de Alameda (510) 567-6700.